KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e september 1965 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot opheffing van het koninklijk besluit van 4 december 1957 betreffende de toekenning van toelagen aan de centra tot ondersteuning door de arbeid van onvolwaardigen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen huisarbeid verschaffen", heeft de 7e oktober 1965 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 30 septembre 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "abrogeant l'arrêté royal du 4 décembre 1957 réglant l'octroi de subventions aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets, ainsi qu'aux oeuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile" a donné le 7 octobre 1965 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe het koninklijk besluit van 4 december 1957 op te heffen. Dit besluit voorziet in de organieke regelen betreffende de toekenning van bepaalde rijkssubsidies. Volgens de gemachtigde ambtenaar zullen dergelijke subsidies niet meer uitgetrokken worden op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het jaar 1966. Volgens zijn verklaringen is het ten gevolge van een materiële vergissing dat in artikel 2 de datum van 1 januari 1965 werd genoemd. De subsidies voorkomende op de begroting voor het jaar 1965 zullen immers nog altijd volgens de regelen van genoemd koninklijk besluit van 4 december 1957 worden verdeeld. In artikel 2 van het ontwerp leze men dus : "Dit besluit treedt 1 januari 1966 in werking".

\+

\+ \+

Het tweede lid van de aanhef verwijst naar het advies van het comité voor budgettair beheer en openbaar ambt. Dit comité werd opgericht door artikel 6 van het koninklijk besluit van 25 augustus 1965. Blijkens artikel 13 van hetzelfde besluit oefent dit comité in beginsel de bevoegdheden uit welke het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole aan het comité voor financiën en begroting opdraagt.

Blijkens artikel 6 van genoemd koninklijk besluit van 5 oktober 1961 worden aan de Minister van Financiën onder meer voor akkoord voorgelegd de voorontwerpen van besluiten die organieke regels inzake het verlenen van

toelagen invoeren of wijzigen. De artikelen 9 en 10 van hetzelfde besluit schrijven voor, in welke gevallen een dergelijke kwestie bij het comité voor financiën en begroting kan worden aanhangig gemaakt. Artikel 24, eerste lid, van het koninklijk besluit luidt als volgt :

"De aanhef van elk koninklijk of ministerieel besluit vermeldt, met verwijzing naar de datum, het akkoord van het comité voor financiën en begroting, van de Minister van Financiën en van de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort, of het gunstig advies van de inspecteur van financiën".

Het tweede lid van de aanhef moet dus vervangen worden als volgt :

"Gelet op het akkoord van het comité voor budgettair beheer en openbaar ambt, gegeven op ...;".

Le projet a pour objet d'abroger l'arrêté royal du 4 décembre 1957. Cet arrêté édicte des règles organiques concernant l'octroi de certaines subventions de l'Etat. Selon le fonctionnaire délégué, ces subventions ne seront plus inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1966. Il résulte de ses déclarations que c'est à la suite d'une erruur matérielle que l'article 2 mentionne la date du 1er janvier 1965. Les subventions figurant au budget de l'exercice 1965 continueront, en effet, à être réparties conformément aux règles prévues par l'arrêté royal du 4 décembre 1957. En conséquence, il convient de rédiger l'article 2 comme suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1966".

\+

\+ \+

L'alinéa 2 du préambule se réfère à l'avis du comité de la gestion budgétaire et de la fonction publique. Ce comité a été créé par l'article 6 de l'arrêté royal du 25 août 1965. Il résulte de l'article 13 du même arrêté que ce comité exerce, en principe, les attributions que l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire confère au comité des finances et du budget.

.../...

En vertu de l'article 6 dudit arrêté royal du 5 octobre 1961, sont soumis à l'accord du Ministre des Finances notamment les projets d'arrêtés qui édictent des règles organiques concernant l'octroi de subventions. Les articles 9 et 10 du même arrêté prévoient dans quels cas une question de cet ordre peut être soumise au comité des finances et du budget. L'article 24, alinéa 1er, de l'arrêté royal dispose :

"Dans le préambule de tout arrêté royal ou ministériel est mentionné, avec référence à la date, l'accord du comité des finances et du budget, du Ministre des Finances, du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions, ou l'avis favorable de l'inspecteur des finances".

L'alinéa 2 du préambule doit, en conséquence, être remplacé par le texte suivant :

"Vu l'accord du comité de la gestion budgétaire et de la fonction publique, donné le ... ".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, staatsraden,
P. VERMEULEN, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.
Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.
Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.